

SVEN[®]

Wireless Stereo Headphones
with Microphone

USER MANUAL



AP-B780MV

www.sven.fi

TM!by
ONLINE STORE

<https://tm.by>
Интернет-магазин

Congratulations on your purchase of the SVEN stereo headphones!**COPYRIGHT**

© SVEN PTE. LTD. Version 1.0 (28.06.2022).

This Manual and information contained in it are copyrighted. All rights reserved.

CONTENTS

| | |
|------------------|----------|
| ENG | 2 |
| RUS | 6 |

BUYER RECOMMENDATIONS

- Shipping and transportation equipment is permitted only in the original container.
- Does not require special conditions for realization.
- Dispose of in accordance with regulations for the disposal of household and computer equipment.
- The date of manufacture of the product is indicated on the box.

APPLICATION

SVEN AP-B780MV wireless stereo headphones with microphone are designed for operation with PC, notebooks and other mobile devices by means of data transfer via Bluetooth protocol. They can be also used in internet telephony, during video conferences, in multimedia applications, in interactive games, for speech recognition and foreign language teaching.

PACKAGE CONTENTS

- Wireless stereo headphones — 1 pc
- Detachable audio cable with microphone — 1 pc
- Power cord USB TYPE-A to USB TYPE-C — 1 pc
- User's Manual — 1 pc
- Warranty card — 1 pc

SAFETY PRECAUTIONS

- Don't use the stereo headphones while driving.
- Don't use the stereo headphones at high volume for a long time (more than 15 minutes), as this may cause hearing impairment.

SPECIAL FEATURES

- Active noise cancellation system (ANC).
- 4.1 Bluetooth wireless signal transmission.
- Wired connection.
- Possibility to control the volume and switch tracks.
- Battery operation time up to 17 hours (in ANC mode up to 15 hours).
- Operation radius up to 10 m.

Technical support is on www.sven.fi

DESCRIPTION

- ① Volume up button (short press); Next track (long press, – 2 seconds).
- ② ON/OFF button; Call control button; Play/Pause.
- ③ Volume down button (short press); Previous track (long press, – 2 seconds).
- ④ LED indicator.
- ⑤ USB TYPE-C jack for battery charging.
- ⑥ Microphone.
- ⑦ ON/OFF switch of active noise cancellation system (ANC).
- ⑧ Audio cable jack.
- ⑨ LED indicator of active noise cancellation system (ANC).

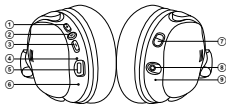


Fig. 1. Headphones design

CONNECTION AND OPERATION

Attention! The built-in battery must be charged completely prior to the headphones application.

Headset charging

- Connect the headphones to a USB port of PC or USB charger using USB TYPE-A to USB TYPE-C cord (included). During battery charging the indicator ④ is red.
- When the device is charged in full, the indicator ④ turn blue.
- There is a short periodic double beep signal when the battery charge level is low and the LED indicator ④ will be red alternately.
- The battery in the headphones is used as an integral part of the device, therefore do not try to extract or replace it, because this can result in the warranty cancellation or the device damage.

Device switching on/off

- In order to turn on the headphones press and hold the button ② before you hear a beep signal. When the device is turned on, the LED indicator ④ will start blinking blue and red (search mode) or blinking blue (connecting mode). In order to turn off the device, press once more and hold the button ② before you hear a beep signal. When the device is turned off, the LED indicator ④ will blink red.

Control buttons

When connected to a telephone:

- in order to receive an incoming call press the button ②; press the button ② once again to finish the call;
- in order to reject the call, press and hold the button ② (~2 seconds)*;
- when the button ②, is pressed shortly twice, the call function of the last number dialed* is switched on;
- when the button ② is pressed long, the headset power off;
- reset bluetooth pairing function: While headset is in power off mode please press "+" and "-" together and hold for 3 secs, then power on to complete reset.

* Depending on telephone/smartphone configuration.

Active noise cancellation system (ANC)

Active noise cancellation system (ANC) allows to reduce extraneous external noise. Use On/off switch ⑦ active noise cancellation system (ANC) to reduce noise. If active noise cancellation system (ANC) is on, that indicator ⑨ lights green.

Bluetooth technology

• Wireless data transfer via the Bluetooth protocol enables to connect wireless headphones to compatible devices. Maximum radius of action of data transfer is 10 m. Such obstacles as walls or other electronic devices can interfere with the signal transfer.

Headset to a device interfacing

• It is necessary first to interconnect the device with a signal source (see the connection diagram in Fig. 2) to transfer signals via Bluetooth. To do this, turn on the headset, wait for starting the search mode — the LED indicator ④ will alternate blue light with red one.

• It is necessary to select the search mode of devices with Bluetooth on a signal source (telephone, notebook, smartphone, etc.). "SVEN AP-B780MV" message will be displayed on the screen, which is to be connected to*.

• If connection is successful, there will be a short beep signal in the headphones; the search mode indication on the headphones is over. If no devices is connected, headphones will turned off automatically in 15 minutes. If the device interfacing has been failed, it is necessary to switch the system in the search mode once more (turn off and on)**.

• The indicator ④ on the headphones blinks blue short during the data exchange (listening music) with a device connected via Bluetooth.

* You might have to enter "0000" code to connect some models of devices via Bluetooth.

** If the item has been already registered in the device list of a source, then the second search mode activation is not obligatory. Choose only the item name "SVEN AP-B780MV" and the "connect" command on the source.

The use in the wired mode

• The device can be used as stereo headphones in the wired mode. In order to connect them to a sound source with the included cable via jack ⑤. The cable must be connected, order to microphone is close to the headset, than to the sound source.

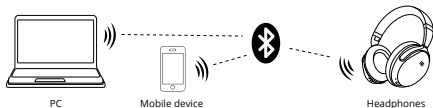


Fig. 2. Connection diagram

TECHNICAL SPECIFICATIONS

| Parameter, measurement unit | Value |
|------------------------------|----------------------------------------------------|
| Sensitivity, dB | headphones: 105 microphone: -58 ± 3 |
| Frequency range, Hz | headphones: 20-20 000 microphone: 30-16 000 |
| Impedance, Ohm | 32 |
| Membrane, mm | Ø 40 |
| Connection type | Bluetooth 4.1/mini-jack stereo Ø 3,5 mm (4 pin) |
| Bluetooth supported profiles | HSP, HFP, A2DP, AVRCP |
| Operation radius, m | up to 10 |
| Operation time, h | up to 17 |
| Cable length, m | 1.2 |
| Weight, g | 333 |

Notes. *Technical specifications given in this table are supplemental information and cannot give occasion to claims. Technical specifications and package contents are subject to change without notice due to the improvement of SVEN production.*

Благодарим Вас за покупку стереонаушников TM SVEN!

АВТОРСКОЕ ПРАВО

© SVEN PTE. LTD. Версия 1.0 (29.06.2022). Данное Руководство и содержащаяся в нем информация защищены авторским правом. Все права защищены.

СОДЕРЖАНИЕ

| | |
|-----------|---|
| ENG | 2 |
| RUS | 6 |

РЕКОМЕНДАЦИИ ПОКУПАТЕЛЮ

- Перевозка и транспортировка оборудования допускается только в заводской упаковке.
- Не требует специальных условий для реализации.
- Утилизировать в соответствии с правилами утилизации бытовой и компьютерной техники.
- Дата изготовления продукта указана на коробке.

НАЗНАЧЕНИЕ

Стереонаушники с микрофоном SVEN AP-B780MV предназначены для работы с ПК, ноутбуками и прочими мобильными устройствами посредством передачи данных по протоколу Bluetooth. Их также можно использовать в интернет-телефонии, при проведении видеоконференций, в мультимедийных приложениях, в интерактивных играх, для распознавания речи и обучения иностранным языкам.

КОМПЛЕКТАЦИЯ

- Беспроводные стереонаушники — 1 шт.
- Съёмный аудиокабель с микрофоном — 1 шт.
- Кабель питания USB TYPE-A к USB TYPE-C — 1 шт.
- Кейс для наушников — 1 шт.
- Руководство пользователя — 1 шт.
- Гарантийный талон — 1 шт.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Не используйте стереонаушники во время управления транспортом.
- Не используйте стереонаушники на высоком уровне громкости длительное время (более четверти часа) — это приводит к ухудшению слуха.

ОСОБЕННОСТИ

- Система активного шумоподавления (ANC).
- Беспроводная передача сигнала по Bluetooth 4.1.
- Возможность проводного подключения.
- Возможность управления громкостью и переключения треков.
- Время работы от аккумулятора — до 17 часов (в ANC режиме — до 15 часов).
- Радиус действия до — 10 метров.

Техническая поддержка на сайте www.sven.fi.

ОПИСАНИЕ

- ① Увеличение уровня громкости (кратковременное нажатие); следующий трек (длительное нажатие, ~2 сек).
- ② Кнопка включения/выключения; Кнопка управления звонком; Воспроизведение/Пауза.
- ③ Уменьшение уровня громкости (кратковременное нажатие); предыдущий трек (длительное нажатие, ~2 сек).
- ④ Светодиодный индикатор.
- ⑤ Разъем USB TYPE-C для зарядки.
- ⑥ Микрофон.
- ⑦ Включение/выключение системы активного шумоподавления (ANC).
- ⑧ Разъем для подключения аудиокабеля.
- ⑨ Светодиодный индикатор системы активного шумоподавления (ANC).

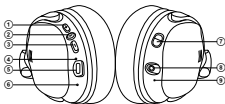


Рис. 1. Устройство наушников

ПОДКЛЮЧЕНИЕ И ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Внимание! Перед началом эксплуатации необходимо полностью зарядить встроенный аккумулятор.

Зарядка гарнитуры

- Подсоедините гарнитуру к USB-порту ПК или USB-зарядному устройству с помощью кабеля USB TYPE-A к USB TYPE-C (из комплекта). При зарядке индикатор ④ загорается красным цветом.
- Когда устройство будет полностью заряжено, индикатор ④ станет голубым.
- При низком уровне заряда аккумулятора периодически издается короткий звуковой сигнал и светодиодный индикатор ④ мигает красным цветом.
- В наушниках используется аккумулятор в качестве интегральной части оборудования, поэтому не пытайтесь удалить его или заменить, так как это может привести к аннулированию гарантии или к повреждению устройства.

Включение и выключение устройства

- Чтобы включить гарнитуру, нажмите и удерживайте кнопку ② до появления звукового сигнала. При включении светодиод ④ начнет чередовать синее и красное свечение (режим поиска устройства) или мигать синим (при подключении к устройству). Чтобы выключить устройство, повторно нажмите и удерживайте кнопку ② до появления звукового сигнала. При выключении светодиод ④ мигнет красным цветом.

Кнопки управления

В сопряжении с телефоном:

- чтобы принять входящий вызов, нажмите кнопку ②. Для окончания разговора нажмите кнопку ② повторно;
- чтобы сбросить входящий вызов нажмите и удерживайте кнопку ② (~2 сек.);*
- при двукратном кратковременном нажатии кнопки ②, включается функция вызова последнего набранного номера*;
- при длительном нажатии на кнопку ②, гарнитура выключается;
- функция сброса привязки к устройству блютуз: При выключенном питании необходимо нажать «+» и «-» одновременно на 3 секунды, после чего включить гарнитуру для завершения сброса.

Система активного шумоподавления (ANC)

Система активного шумоподавления (ANC) позволяет уменьшить посторонний внешний шум. Включение/выключение системы активного шумоподавления (ANC) производится переключателем ⑦. Если система активного шумоподавления (ANC) включена, то индикатор ⑧ светится зелёным цветом.

* В зависимости от конфигурации телефона/смартфона.

Технология Bluetooth

Беспроводная передача данных по протоколу Bluetooth позволяет подключить наушники без проводов к совместимым устройствам. Максимальный радиус действия передачи данных составляет 10 м. Такие препятствия, как стены, а также другие электронные устройства могут мешать передаче сигнала.



Рис. 2. Схема подключения


Сопряжение гарнитуры с устройством

- Для передачи сигнала по Bluetooth необходимо предварительно установить связь изделия с источником сигнала (см. схему подключения на рис. 2). Для этого включите гарнитуру, дождитесь режима поиска — светодиодный индикатор ④ будет чередовать синее и красное свечение.
- На источнике сигнала (телефон, ноутбук, смартфон и пр.) необходимо выбрать режим поиска устройств Bluetooth. На экране отобразится наименование «SVEN AP-B780MV», с которым необходимо установить соединение*.
- При удачном подключении в наушниках раздаётся короткий звуковой сигнал, индикация режима поиска на наушниках прекращается. Если никакое устройство не будет подключено, наушники автоматически выключатся через 15 минут. Если не удалось произвести сопряжение устройств, необходимо повторно перевести систему в режим поиска (выключить и снова включить)**.
- Во время обмена данными (прослушивание музыки) с подключенным по Bluetooth устройством индикатор ④ наушников мигает синим.

* Для соединения по Bluetooth с некоторыми моделями устройств, возможно, потребуется ввести код «0000».

** Если изделие уже авторизовано в списке устройств источника, то повторная активация режима поиска необязательна. Выберите имя изделия «SVEN AP-B780MV» и команду «подключиться» на источнике.

Использование в проводном режиме

Устройство может использоваться в проводном режиме как гарнитура. Для этого подключите стереонаушники к источнику звука кабелем из комплекта через разъем . Кабель следует подключать таким образом, чтобы микрофон находился ближе к наушникам, чем к источнику звука.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

| Характеристики и единицы измерения | Значение |
|-------------------------------------|----------------------------------------------------|
| Чувствительность, дБ | наушники: 105 микрофон: -58 ± 3 |
| Частотный диапазон, Гц | наушники: 20–20 000 микрофон: 30–16 000 |
| Сопротивление, Ом | 32 |
| Мембрана, мм | Ø 40 |
| Тип соединения | Bluetooth 4.1/мини-джек стерео Ø 3,5 мм (4 pin) |
| Поддерживаемые профили Bluetooth | HSP, HFP, A2DP, AVRCP |
| Радиус действия, м | до 10 |
| Время работы от аккумулятора, часов | до 17 |
| Длина кабеля, м | 1,2 |
| Вес, г | 333 |

Примечания. Технические характеристики, приведенные в таблице, справочные и не могут служить основанием для претензий. Продукция TM SVEN постоянно совершенствуется. По этой причине технические характеристики и комплектность могут быть изменены без предварительного уведомления.

Wireless Stereo Headphones with Microphone

SVEN®

Model: AP-B780MV

Importer: Tirilana OY, Office 102, Kotolahdentie 15, 48310, Kotka, Finland.

Модель: AP-B780MV

Импортер в России: ООО «Регард», 105082, г. Москва, ул. Фридриха Энгельса, д. 75, стр. 5. Уполномоченная организация в России: ООО «РТ-Ф», 105082, г. Москва, ул. Фридриха Энгельса, д. 56, стр. 1. Условия гарантийного обслуживания смотрите в гарантийном талоне или на сайте www.sven.fi. Гарантийный срок: 12 мес. Срок службы: 2 года.

Производитель: «SVEN PTE. Лимитед», 176 Джу Чиаг Роуд, № 02-02, Сингапур, 427447. Произведено под контролем «Свен Скандинавия Лимитед», 48310, Финляндия, Котка, Котолахдентие, 15. Сделано в Китае.

Модель: AP-B780MV

Постачальник/імпортер в Україні: ТОВ «СВЕН Центр», 08400, Київська область, м. Переяслав-Хмельницький, вул. Героїв Дніпра, 31, телефон (044) 233-65-89/98. Призначення, споживчі властивості та відомості про безпеку товару дивіться у Керівництві з експлуатації. Умови гарантійного обслуговування дивіться в гарантійному талоні або на сайті www.sven.fi. Гарантійний термін: 12 міс. Строк служби: 2 роки. Товар сертифіковано/має гігієнічний висновок. Шкідливих речовин не містить. Зберігати в сухому місці. Виробник: «SVEN PTE. Лимитед», 176 Джу Чиаг Роуд, № 02-02, Сингапур, 427447. Виготовлено під контролем «Свен Скандинавия Лимитед», 48310, Фінляндія, Котка, Котолахдентіе, 15. Зроблено в Китаї.

Manufacturer: SVEN PTE. LTD, 176 Joo Chiat Road, № 02-02, Singapore, 427447.

Produced under the control of Oy Sven Scandinavia Ltd, 15, Kotolahdentie, Kotka, Finland, 48310. Made in China.

® Registered Trademark of Oy SVEN Scandinavia Ltd. Finland.



280629

AP-B780MV

TM.by
ONLINE STORE

<https://tm.by>
Інтернет-магазин